Рецензия

на выпускную квалификационную работу

обучающегося СПбГУ Останиной Ольги Владимировны по теме:

«Корректное произношение как условие успешного восприятия иноязычной речи на слух

(экспериментально-фонетическое исследование на материале английского языка)».

В работе исследуется актуальная тема корреляции артикуляторного навыка произношения на иностранном языке и правильного формировании фонематического слуха и навыка восприятия иноязычной речи. Студентка фокусирует внимание только на области перцептивной фонетики, исключая анализ и интерпретацию смысла текста.

Во введении представлены: важность и актуальность исследования, цель, объект и предмет работы, задачи, гипотеза и методы исследования, теоретическая база. Работа состоит из двух глав: теоретической и экспериментальной. В первой главе три раздела посвящены соответственно формированию навыка восприятию речи, корректности иноязычного произношения и рассмотрение этих двух процессов через призму нейролингвистики. Во второй главе описан эксперимент согласно правилам научной логики: цель, задачи, материалы, испытуемые, оценка навыков произношения и восприятия, методы оценки, анализ результатов. Данные эксперимента представлены в таблицах, единицы измерения – проценты, также анализ данных зафиксирован в виде осциллограмм и спектрального анализа.

Данное исследование сделано в области лингвистики, однако практическая значимость работы состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в области методики обучения иностранному языку на всех уровнях формирования коммуникативной компетенции и объективной оценки навыков восприятия и продуцирования иноязычной речи на английском языке. Развитие коммуникативных умений учащихся, как одна из основных методических задач в процессе обучения и подготовки будущих специалистов, включает в себя развитие и совершенствование навыка произношения. Произношение, как отмечает ряд ученых (Л.Р. Зиндер, Н.Д. Светозарова, М.В. Давыдов, Е.Н. Малюга, J. Morley, R. Dauer), является важнейшим носителем информации в акте говорения.

Тем не менее в ходе рецензирования возникли некоторые вопросы и замечания:

1. Каким образом автор работы понимает цитату из документа Совета Европы: «общие фонетические навыки и умения не следует отождествлять с умением произносить звуки конкретного языка».
2. В главе 1.3., посвященной порождению и восприятию речи с точки зрения нейролингвистики, вводятся данные смежных с лингвистикой наук: психолингвистики, нейролингвистики и биологии, однако нет четкого разграничения, какую роль играет психолингвистика и нейролингвистика в данном исследовании.
3. На стр. 18 автор упоминает, что «с точки зрения устройства мозга наличие связи артикуляции и произношения особенно ярко демонстрируется исследованиями больных с афазиями и ошибок в детской речи, когда перцептивная база на родном языке по тем или иным причинам не формируется полностью». Вопрос: имеются ли какие-либо ещё предпосылки для формирования гипотезы на примерах говорящих с нормальными физиологическими данным, возможно в каком-то профессиональном контексте?
4. Если задача эксперимента - провести корреляцию между восприятием о произношением, то с какой целью проводится детальный анализ неправильной реализации дифференциальных признаков фонем, если этот детальный анализ проводится не у каждого отдельно взятого учащегося? При визуальном восприятии данных таблиц корреляции в них не прослеживается. Какой вывод можно было бы сделать? Возможно, не хватает данных для анализа, либо для эксперимента, либо нелогично представлены имеющиеся данные. Поясните, пожалуйста.
5. Некоторые результаты требуют уточнения: при анализе фонем - на стр.25 приведено 13% ошибок для произношения, на стр.28 – 17% для восприятия, а на стр. 33 даны проценты 11% и 13% соответственно. Также это касается описания некоторых других фонем. Поясните, пожалуйста, данное изложение результатов.

Данные вопросы носят дискуссионный характер и вызваны глубиной и сложностью поставленных в квалификационной работе проблем, теми аналитическими результатами, какие представлены в процессе изучения.

При критическом рассмотрении работы сделаны следующие выводы по аспектам оценки:

* содержание ВКР соответствует заявленной в названии теме,
* заявленная в названии тема полностью раскрыта,
* структура работы обоснована задачами исследования и соответствует порядку их постановки,
* в исследовании отражены актуальные проблемы теоретического и практического характера, которые коррелируют с результатами анализа эксперимента,
* студенткой использована современная литература и достижения науки,
* дано развернутое обоснование выводов,
* с точки зрения восприятия языка, стиля, расположения материала, наглядности таблиц и диаграмм ВКР представляет собой грамотный текст научного-исследовательского содержания.

Работа представляет собой глубокое изучение данной области лингвистики и смежных наук, студентка грамотно и логично излагает материал. Данное исследование носит открытый характер и может быть рекомендовано для проведения дальнейшего эксперимента и обоснования гипотезы на более высоких уровнях коммуникации.

Работа заслуживает оценки «отлично».

03.06.2018г. Сказочкина Татьяна Валерьевна,

К.п.н. преподаватель Академической Гимназии СПбГУ